

Міністерство освіти і науки України  
Львівська національна академія мистецтв  
Кафедра соціально-гуманітарних наук

## **ІНОЗЕМНІ МОВИ**

**англійська, французька, німецька, іспанська**

---

**Програма вступного іспиту для вступників на  
всі спеціальності ЛНАМ  
(всі спеціалізації)**

**за освітньо-професійною програмою**

**“Магістр” “Спеціаліст”**

**Денна, заочна та екстернатна форми навчання**

## **ПРОЦЕДУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ДИСЦИПЛІНИ:**

### **ІНОЗЕМНА МОВА**

Вступник відповідає у письмовій формі на завдання випробувального тесту. У кожного абітурієнта окремий варіант. На відповіді відводиться 45 хвилин. Користуватись будь-якою навчальною чи довідковою літературою не дозволяється. Відповідаючи на кожне завдання тесту, вступник повинен виявити практичні навички володіння іноземною мовою, а також знання з основ граматики, лексичного запасу /рівень бакалавра/ та мистецтвознавчої термінології. Оцінку навиків і знань кожного абітурієнта проводить предметна комісія на закритому засіданні відкритим голосуванням після закінчення іспиту.

Тест складається з шести завдань :

1. Перекладіть речення на українську мову .
2. Визначте граматичне явище
3. Перекладіть терміни мистецтва
4. Перекладіть речення з української мови на іноземну
5. Напишіть твір на подану вільну тему( 10 речень).
6. Твір на вільну тему.

Критерії оцінювання завдань:

1. Перекладіть речення українською. Кожне речення 6 балів. (12 балів)
2. Визначте часову форму. Кожне речення 3 бали. (9 балів)
3. Перекладіть англійською. Кожен термін 2 бали. (10 балів)
4. Перекладіть англійською. Кожне речення 3 бали. (9 балів)
5. Твір на вільну тему (загальнокультурна тематика). (10 речень). (10 балів)
6. Твір на вільну тему (загальнокультурна тематика). (10 речень). (10 балів)

Уся робота оцінюється за 60-бальною шкалою оцінювання (від 0 – 60), що відповідає 12-бальній шкалі оцінювання (від 1 до 12).

*Приклад тесту:*

Білет

1. Translate sentences into Ukrainian.

a) Karl Marx, the German philosopher and historian, lived there for five years in the 19<sup>th</sup> century.

b) The biggest problem is that you can waste too much time on Facebook.

2. Identify the tense form used in the sentences.

a) I've worked for the "London Gazette" since 2010.

b) Even today millions of Americans remember what they were doing on that day.

c) A café with full Internet access (sometimes called a Cybercafé) was designed in early 1994 by Ivan Pope.

3. Translate into English.

a) живопис

b) шедевр

c) олійна фарба

d) пензель

e) виставка

4. Translate into English.

a) Я вчуся у Львівській національній академії мистецтв.

b) На якому курсі Ви /ти/ вчитесь?

c) Чи це персональна виставка?

5. Describe your speciality (1-10 sentences).

6. Write about your favourite artist and his creativity (10 sentences).

## ПРОГРАМА

з іноземних мов /англійська, німецька, французька, іспанська/  
для вступників /бакалаврів/ на рівень магістра

### Англійська

1. Читання (озвучування, переклад на слух, запитання) та реферування текстів на матеріалі уроків підручника *Headway Elementary, Headway Pre-Intermediate* /або його еквівалента/ або газети «Дайджест» – 20 000 знаків.
2. Читання (розуміння) та переклад оригінальних англомовних мистецтвознавчих текстів – 10 000 знаків.
3. Бесіда на теми розмовно-побутової тематики : Про себе. На пошті. На вулиці. У лікаря. На виставці. В гостях.
4. Бесіда на розмовні теми: твір на вільну тему (наприклад, «Мое майбутнє»).
5. Визначення граматичних явищ : Indefinite, Perfect, Continuous. Conditional Mood. Modal Words. Irregular Words. Participle (present and past). Passive Voice.

Література : 1. Підручник *Headway Elementary, Headway Pre-Intermediate* /будь-яке видання/ або його еквівалент.  
2. Довідник з граматики англійської мови /будь-яке видання/.  
3. Газета Дайджест /будь-які номери/.  
4. Англійсько-український розмовник на побутову тематику /кафедри мов та літератури ЛНАМ або його еквівалент.  
5. Розмовні теми з англійської мови /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/ або його еквівалент.  
6. Збірники текстів “Сучасна зарубіжна англомовна мистецтвознавча література” /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/. Випуски 1, 2, 3, 4. або мистецтвознавчі статті з англійської преси.  
7. Англо-український словник /будь-яке видання/

### Французька

1. Читання (озвучування, переклад на слух, запитання) та реферування текстів на матеріалі уроків підручника *Le nouveau sans frontière II* /або його еквівалента/ – 20 000 знаків.
2. Читання та переклад оригінальних франкомовних мистецтвознавчих текстів – 10 000 знаків.
3. Бесіда на теми розмовно-побутової тематики : Про себе. На пошті. На вулиці. У лікаря. На виставці. В гостях.
4. Бесіда на розмовні теми: твір на вільну тему (наприклад, «Мое майбутнє»).

5. Визначення граматичних явищ : *Passé composé. Plus-que-parfait. Imparfait. Futur simple. Conditionnel présent. Participe présent. Participe passé. Subjonctif présent. Constructions : «...ne ... que... ; ...aussi... que... ; faire + infinitif ; avoir+ infinitif». Voix passive.*

Література : 1. Підручник *Le nouveau sans frontière II* /будь-яке видання/ або його еквівалент.

2. Довідник з граматики французької мови /будь-яке видання/.
3. Французько-український розмовник на побутову тематику /кафедри мов та літератури ЛНАМ/ або його еквівалент.
5. Розмовні теми з французької мови /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/ або його еквівалент.
6. Збірники текстів «Сучасна зарубіжна франкомовна мистецтвознавча література» /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/. Випуски 1, 2. або мистецтвознавчі статті з французької преси.
7. Французько-український словник /будь-яке видання/.

### Німецька

1. Читання (озвучування, переклад на слух, запитання) та реферування текстів на матеріалі уроків підручника *Deutsch Neu Aktiv* (1, 2, 3) /або його еквівалента/ або журналу *Deutschland* – 20 000 знаків.

2. Читання та переклад оригінальних німецькомовних мистецтвознавчих текстів – 10 000 знаків.

3. Бесіда на теми розмовно-побутової тематики : Про себе. На пошті. На вулиці. У лікаря. На виставці. В гостях.

4. Бесіда на розмовні теми: твір на вільну тему (наприклад, «Моє майбутнє»).

5. Визначення граматичних явищ : *Das Verb. Die Konjugation: Präsens (1). Die Satzarten: Aussage, Frage, Aufforderung: Imperativ (1). Das Genus. Der bestimmte und unbestimmte Artikel. Präteritum. Das Perfekt. Das Plusquamperfekt, Futur I. Das Possessivpronomen. Das Passiv: Präsens, Präteritum, das Perfekt. das Plusquamperfekt, Futur I*

Література : Підручник *Deutsch Neu Aktiv* /будь-яке видання/ або його еквівалент.

2. Довідник з граматики німецької мови /будь-яке видання/.
3. Журнал *Deutschland* /будь-які номери/.

4. Німецько-український розмовник на побутову тематику /кафедри мов та літератури ЛНАМ або його еквівалент.

5. Розмовні теми з німецької мови /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/ або його еквівалент.

6. Збірник текстів «Сучасна зарубіжна німецькомовна мистецтвознавча література» /видання кафедри мов та літератури ЛНАМ/ або мистецтвознавчі статті з німецької преси.

7. Німецько-український словник /будь-яке видання/.

## Іспанська

1. Читання (озвучування, переклад на слух, запитання) та реферування текстів на матеріалі уроків підручника /або його еквівалента/ або газети – 20 000 знаків.
2. Читання (розуміння) та переклад оригінальних іспаномовних мистецтвознавчих текстів – 10 000 знаків.
3. Бесіда на теми розмовно-побутової тематики : Про себе. На пошті. На вулиці. У лікаря. На виставці. В гостях.
4. Бесіда на розмовні теми: твір на вільну тему (наприклад, «Мое майбутнє»).
5. Визначення граматичних явищ : Presente de indicativo. Pretérito perfecto simple de indicativo. Pretérito perfecto compuesto de indicativo. Pretérito imperfecto de indicativo. Participio pasado. Futuro inmediato: ir + a + inf. Futuro de indicativo. Gerundio. Presente de subjuntivo. Voz pasiva.

### Література:

1. Підручник *Е.І.Родрігес-Данилевська, А.І.Патрушев, І.Л.Степуніна «Підручник Іспанської мови» /будь-яке видання/.*
2. В.К.Чернишова, Е.Я.Левина, Г.Г.Джанполадян «Підручник іспанської мови для гуманітарних вузів». /будь-яке видання/.
3. Довідник з граматики іспанської мови /будь-яке видання/.
4. Георгій Нуждін, Кармен Марін Естремера, Палома Мартін Лора-Тамайо «Español en vivo. Підручник сучасної іспанської мови»
5. Sebastian Quesada Marco “Historia del Arte de España e Hispanoamérica”.
6. В.Шишков «Іспанська лексика».
7. М.Власенко «Розмовляйте іспанською мовою».
8. Іспансько-український словник /будь-яке видання/.

Програма обговорена й схвалена на засіданні кафедри мов та літератури  
Протокол № 1 від 21. 06. 16 року

Завідувач кафедри

приват-професор М.В.Якуб'як